



Claude Mielle

MISSA « SALVA NOS CHRISTE »

*Cahiers
de musique*
47



Claude Mielle

MISSA « SALVA NOS CHRISTE »
(1736)

*Cahiers
de musique
47*

Cet ouvrage a été réalisé avec la participation
de la Région Haute Normandie
et
de Région Musique - Centre Choral et Polyphonique
de Haute Normandie



avec l'aimable autorisation
de l'Association et de la Maîtrise Saint-Evode de Rouen

Les Éditions du Centre de Musique Baroque de Versailles
sont soutenues par
le Ministère de la Culture et de la Communication
(Direction de la Musique, de la Danse, du Théâtre et des Spectacles)
le Conseil Régional d'Ile-de-France,
le Conseil Général des Yvelines,
la Fondation de France
et l'Association Française d'Action Artistique (AFAA-Ministère des Affaires Étrangères)

Centre de Musique Baroque de Versailles
Hôtel des Menus Plaisirs
22, avenue de Paris
F-78000 Versailles
tél : (33) 1 39 20 78 18

© Éditions du Centre de Musique Baroque de Versailles
CMBV — CAHIERS — 47

ISMN : M 707 034 547
Dépôt légal : décembre 1997
Tous droits d'exécution, de reproduction,
de traduction et d'arrangement réservés

Superius

Contra

Tenor

Bassus

Ky - - - ri - e e - le - y - son, Ky - - ri -

Ky - - - ri - - e e - le - y - son,

Ky -

The image displays a musical score for a four-part setting of "Kyrie eleison" in G major. The score is organized into four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables that span multiple notes. The first staff begins with the lyrics "- e e - le - - - y - son, Ky - - - ri - e e - le - - - y - son, e -". The second staff continues with "Ky - - ri - e e - le - - - y - son," followed by a double bar line and "Ky - - - ri - - e e -". The third staff shows "Ky - - - - - - - - - - - ri - - - e" followed by a long horizontal line. The fourth staff concludes with "- ry - e e - le - - - - - y - son, e - le - y - son, Ky -". The notation includes various note values (half notes, quarter notes, eighth notes), rests, and phrasing slurs. A small "+" symbol is placed above the first note of the first staff and the first note of the second staff.

20

27

© Éditions du Centre de Musique Baroque de Versailles
CMBV — CAHIERS — 47

187

- ca - ti - o - - - - nem nos - tram. Qui se - des ad dex - te - ram

de - pre - ca - ti - o - nem nos - tram. Qui se - des ad dex - te - ram

de - pre - ca - ti - o - nem nos - tram. Qui se - des ad dex - te - ram

de - pre - ca - ti - o - nem nos - tram.

193

Pa - - - - tris mi - se - re - re, mi - se - re - re no - - - -

Pa - - - - tris mi - - se - re - re no - - - -

Pa - - - - tris mi - - se - re - re no - - - -

198

- bis. Quo - ni - am tu so - lus Sanc - tus, tu so - lus Do - mi - nus, tu so -

- bis. Quo - ni - am tu so - lus Sanc - tus, tu so - lus Do - mi - nus, tu so -

- bis. Quo - ni - am tu so - lus Sanc - tus, tu so - lus Do - mi - nus,

Quo - ni - am tu so - lus Sanc - tus, tu so - lus Do - mi - nus,

(1) Incohérence dans la source :

S Sanctus A Sanctus

-lus Al - tis - si-mus, Al - tis - si-mus, Je - su Chris - te : Cum Sanc - to Spi - ri-tu in

-lus Al - tis - si-mus, Je - su Chris - te :

tu so - lus Al - tis - si-mus, Je - su Chris - te :

tu so - lus Al - tis - si-mus, Je - su Chris - te :

glo - ri-a, in glo - ri-a De - i Pa - tris,

Cum Sanc - to Spi - ri-tu in glo - ri-a De - i Pa -

Cum Sanc - to Spi - ri-tu in glo -

Cum Sanc -

De - i Pa - tris. Cum Sanc - to Spi - ri - tu in

- tris, in glo - ri-a De - i Pa - tris, in glo - ri-a, in

- ri-a De - i Pa - tris, in glo - ri-a, in

- to Spi - ri-tu in glo - ri-a, in glo - ri-a

(1) Voir l'introduction p.3.

(2) ajouté dans la source.

211

glo - ri-a, in glo - ri-a De - i Pa - tris, in
glo - ri-a De - i Pa - tris, cum Sanc - to Spi - ri-tu in glo - ri-a, in
- ri-a De - i Pa - tris, in glo - ri-a, cum Sanc - to
De - i Pa - tris, in glo -

214

glo - ri-a, cum Sanc-to Spi - ri-tu in glo - ri-a,
glo - ri-a, in glo - ri-a De - i Pa - tris, in glo - ri-a,
Spi - ri-tu, cum Sanc - to Spi - ri tu in glo - ri-a,
- ri-a, in glo - ri-a, in glo -

217

in glo-ri-a De - i Pa - tris. A - men, a - men.
a, in glo-ri-a De - i Pa - tris. A - men, a - men.
in glo-ri-a De - i Pa - tris. A - men, a - men.
- ri-a De - i Pa - tris. A - men, a - men, a - men.

Sanctus

458

S
Sanc - - - - - tus, sanc - -

A
Sanc - - - - - tus, sanc - - - - -

T
Sanc - - - - -

463

- - - - - tus, sanc - - - - -

- - - - - tus, sanc - - - - - tus, sanc - tus, sanc - - - - -

- - - - - tus,

Sanc - - - - - tus, sanc -

470

- tus, sanc - - - - - tus, sanc-

- - - - - tus, sanc - - - - - tus, sanc -

sanc - - - - -

- tus, sanc - - - - - tus,

484

492

© Éditions du Centre de Musique Baroque de Versailles
CMBV — CAHIERS — 47